酒蔵がインバウンド観光客を受入れ、「試飲・販売・見学」などの案内を行うためには、「時間・手間・言語」といったハードルが存在する。

日本酒蔵ツーリズム推進協議会では、インバウンド観光客に向けた酒蔵案内をサポートするため、『酒蔵ガイド(外国人受入れ態勢標準化ツール)』を作成、会員向けに提供している。

■提供可能言語

・英語:見学者側の表面、説明用の裏面

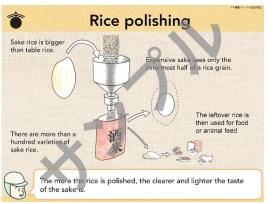
・中国語:簡体字/繁体字、表面のみ

■内容

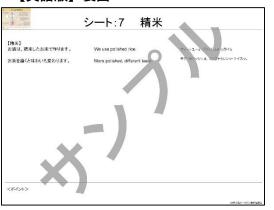
特に日本酒造りならではの特徴を、分かりやすい英語で説明しており、裏面にカタカナで 英語の読み方を表示しており、誰でもが外国人に説明できるツールとなっている。

■詳細 https://www.nihon-kankou.or.jp/sakagura/guidetool/

【英語版】表面



【英語版】裏面



【中国語版】表面





• 日時:2020年3月3日(火)

• 場所:ベルリン(ドイツ)日本大使館

• 目的:ドイツのメディア関係者約100名に日本文化・日本酒を紹介

• 結果:多くのメディア関係者が関心を示す。

特に、自然・風土により酒の味が変わることに興味を示していた。









日本酒に関する文化財をより感じてもらうために解説映像とVRで提供。 手持ちのスマートフォンや、現地で貸出するタブレットから、360度見渡せるVR映 像や解説映像、音声ガイドで理解力を深める。これらの最先端コンテンツで、より 魅力を感じてもらえるプロモーションを行う。

<東京都北区>

旧醸造試験所第一工場(赤煉瓦酒造工場)

:国指定重要文化財

<東京都福生市>

石川酒造 本蔵・新蔵・向蔵・雑蔵・長屋門・文庫蔵

: 国指定登録有形文化財(建造物)

田村酒造 酒造蔵・前蔵・雑蔵・旧水車小屋及び脇蔵・石垣

:国指定登録有形文化財(建造物)







(4) 「Bar convent Berlin」出展

• 日時:2021年10月11日(月)~10月13日(水)

場所:ベルリン(ドイツ)

• 目的:お酒のバイヤー、酒提供店プロフェッショナルに対し、日本酒の

説明・試飲アンケートを行い、今後のプロモーションの参考とする。

- アンケート結果概要:
 - ▶日本酒に種類があることを知らない方が多かった。
 - ▶お酒の特徴を説明しているパンフレットへの関心が高かった。
 - ▶ 吟醸酒のアルコール独特の香りが強くない点に、驚いた。











(5) -1 ドイツ市場調査

- 期間:2021年12月1日(水)~2022年2月28日(月)
- 対象:日本食レストラン、日本酒インポーター、ドイツ旅行会社等

調查項目

1. 日本食レストラン等

①顧客の日本酒の認知度 (選択肢)

レベル1 店のメニューから価格の安いお酒を選ぶ

レベル2 お酒の味 (dry、sweet) など意識して選ぶ

レベル3 食事に合うお酒を選ぶ、または質問する

レベル4 銘柄を指定してくる(ある程度銘柄についての知識がある)



(5) -1 ドイツ市場調査

- ②実際の日本酒の顧客への提供(酒類、数)
 - およそ何人に一人が日本酒を選ぶか
 - 1回にどのくらいの量を飲むか(グラス、ボトル(小、中、大))
- ③店側が地域により、日本酒の味が違うことを認識しているか
- ④日本酒の独特な製造方法、文化的背景の解説、映像等があったら 活用することができるか?

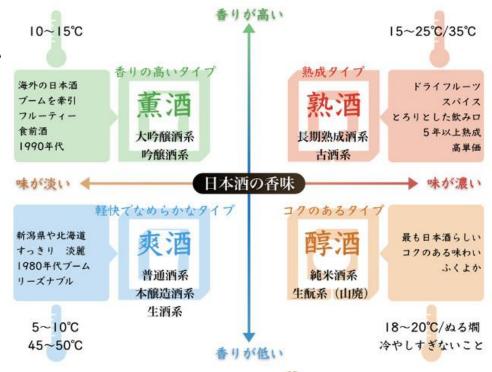


日本酒蔵ツーリズム

Sake Brewery Tourism

2. 日本酒インポーター向け質問内容

- ①販路について一般スーパー、日本食食材店、レストラン(日本食レストランその他)、バー
 - 一般消費者向け販売と 飲食店向け販売の種類の違い
 - 販路先からの要望 (価格、種類、その他)
 - 他酒類との差別化に 配慮している点
- ②酒の種類は、右図でテーストを 表すことが出来るが、特にどの酒 を好む傾向にあると考えるか



(5) - 3 ドイツ市場調査

3. ドイツ旅行会社向け

①日本のマーケットは、重点マーケットであるか(Yes or No)

Yes⇒その理由は?

- 自然、気候、風土がドイツの嗜好にあう
- 文化的にドイツ人が興味のある地域である
- 食、酒の体験等がドイツ人の好みに合う
- アドベンチャーツーリズムなど自然体験に関心がある
- その他



(5) - 3 ドイツ市場調査

②日本の食、酒は、日本向け旅行商品の重要な要素か(Yes or No)

Yes⇒その理由は?

- ドイツでは体験できない食、酒が体験できる
- 日本の地域の食文化、酒を体験でき、より深く日本を理解することが出来る
- 日本の食文化、酒は、日本の宗教、歴史とも関連しており、日本の 文化を知るうえで欠かすことが出来ないから
- その他
- ③ロンリープラネットの映像に関する感想
- 4 その他

